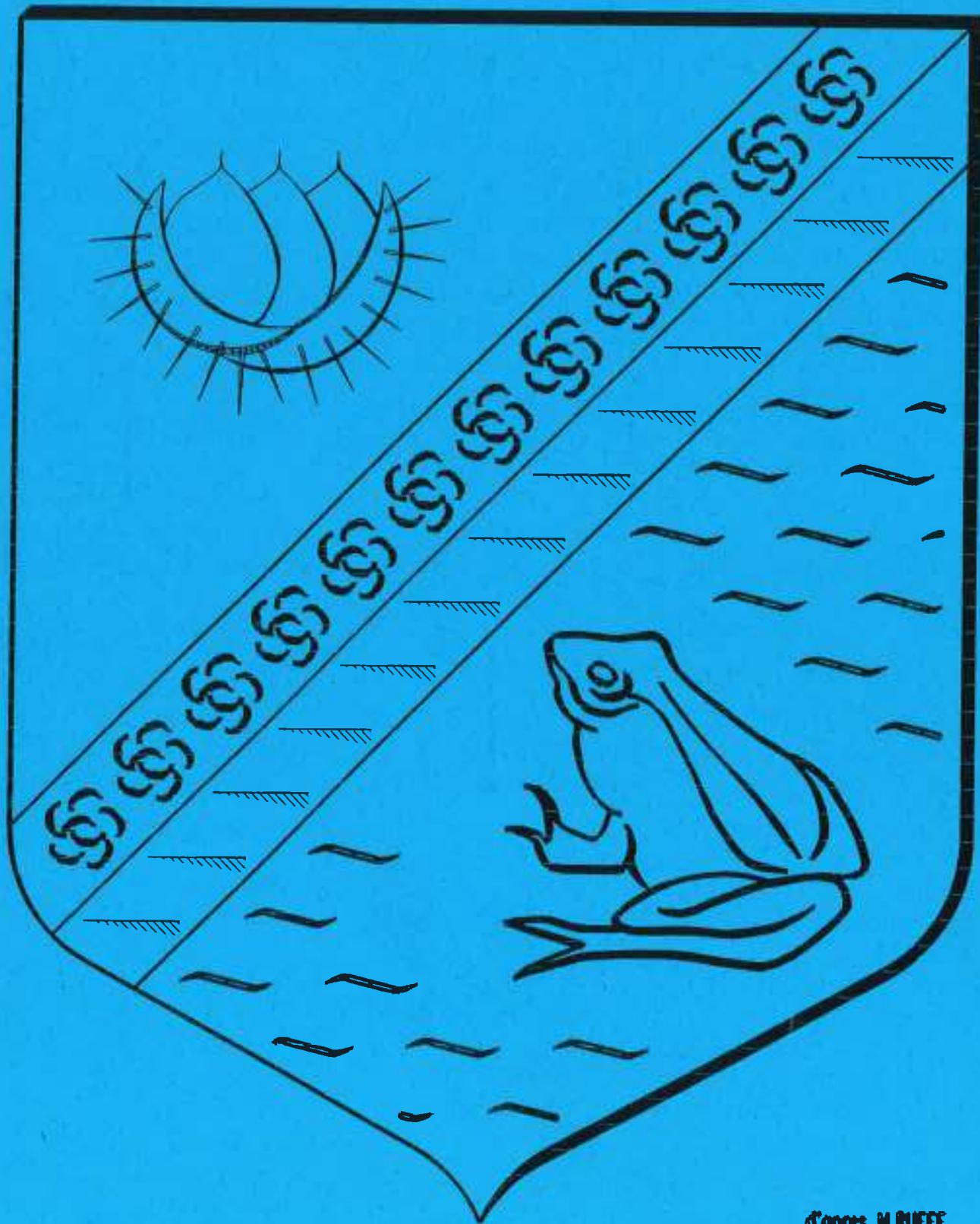


# Le Petit Renaillot

Journal d'Information de Jaramans  
Automne 1995 - n° 12



d'après MAUREFF



# SOMMAIRE

## LA VIE DE LA COMMUNE

LE TOUR DE FRANCE	p. 1
LES CONSCRITS	p. 1
CAMPING	p. 2
DISTINCTIONS	p. 3

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

LE CLUB SPORTIF : Foot	p. 3
A. S. DU GOLF	p. 3-4
LA BOULE DU MARAIS	p. 4
TENNIS DES EYDOCHES	p. 4
FARADANSE	p. 4-5
C.E R F	p. 5
BIBLIOTHEQUE	p. 5
LA DINETTE" CANTINE	p. 5
SOU DES ECOLES	p. 5
GROUPE THEATRAL	p. 6
U.M.A.C. - F.N.A.C.A	p. 6
C.C A S	p. 6
LE TELETHON 95	p. 7

## POESIE

ECOLE	p. 7-8
-------	--------

## GASTRONOMIE

LA POMME DE TERRE	p. 8
-------------------	------

## NOS AMIES LES BETES

LES PELOTES	p. 9
-------------	------

## CALENDRIER DES FETES

CALENDRIER DES FETES	p. 10
----------------------	-------

## EDITORIAL

Le PETIT RENAILLOT de l'Automne annonce bientôt la fin de l'année 1995, année qui a vu le renouvellement du Conseil Municipal. Je ne reviendrai pas sur l'élection elle-même, chacun a pu prendre connaissance des résultats. L'Equipe Municipale continue son travail et prépare l'avenir de FARAMANS.

Principale réalisation de 1995, le Centre Culturel, commencé à la fin de l'hiver 1994, est en voie d'achèvement.



Déjà un certain nombre d'entre vous ont pris possession des lieux (Club de l'amitié, Faradanse,...). D'autres associations le feront bientôt en diverses occasions (Théâtre, repas, loto...)

Le Centre Culturel comprend trois pôles de rencontres:

- La salle des fêtes (154 places assises) dotée d'une scène.
- La salle de réunion.
- La bibliothèque.

La salle des fêtes et la salle de réunion peuvent communiquer entre elles et disposent en commun d'un office.

Lieu de rencontres, d'échanges, d'amitié, de joies partagées, d'émotion, le "Centre Culturel" doit rassembler tous les habitants de FARAMANS et des alentours.

Toutes celles et tous ceux qui souhaitent participer intensément à la vie collective du Village ne manqueront pas de la fréquenter assidûment en toutes occasions.

Enfin, le mardi 21 NOVEMBRE prochain, notre Centre Culturel accueillera la "Première" d'un spectacle exceptionnel "LE MONDE ENTIER EST UNE SCENE" d'après William SHAKESPEARE. Il s'agit là d'un événement rare. Ce spectacle est en cours de création à FARAMANS, au centre Galabourdine depuis le 6 Novembre.

Une soirée à ne pas manquer !

Michel GILLIBERT  
Maire de FARAMANS

Responsable de Publication et de Rédaction :

M. GILLIBERT Michel, Maire.

Impression : Mairie.

Tirage : 300 exemplaires.

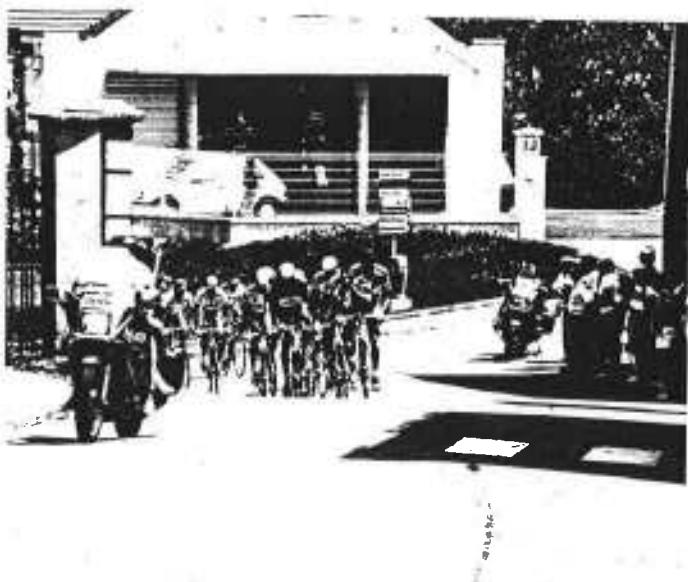
Photos : collections Commune.

## LE TOUR DE FRANCE 1995

Le jeudi 13 Juillet 1995 FARAMANS est en liesse. Non seulement la fête nationale va être commémorée comme il se doit, mais pour la première fois de son histoire, le Tour de France cycliste va traverser le village en début d'après-midi.

Pour marquer l'événement, la municipalité a décidé, en accord avec la direction de l'épreuve, d'offrir une prime au premier coureur qui franchirait le centre du Bourg, sous la forme d'un séjour d'une semaine au camping des Eydoches. Tout est donc prêt pour l'ovation aux géants de la route :

- une ligne pour désigner le vainqueur a été tracée au niveau de la place du tailleur.
- des barrières de sûreté ont été disposées le long de l'itinéraire derrière lesquelles se sont agglutinés les enfants joyeux et bruyants du centre aéré de Galabourdine.
- Radio France Isère qui a relayé et commenté l'annonce de la récompense offerte, est présente en la personne d'un reporter.
- plusieurs motards de la société T.D.F. attendent sur la place, le moment de prendre leur reportage en direct. La fête est totale sous un soleil resplendissant.



Arrivée dans le Village.

A l'heure dite, la caravane publicitaire toujours surprenante de couleurs et de fantaisies arrive dans le vacarme des klaxons et des haut-parleurs qui lui sont familiers. De nombreux véhicules stoppent devant les jeunes vacanciers, quelques cadeaux souvenirs sont distribués ou proposés à la vente, tels que casquettes, fanions, pin's, etc....

Peu après, avec une sérieuse avance sur l'horaire prévu, un groupe de six coureurs échappés escaladent l'Avenue des Marais. Les applaudissements chaleureux éclatent et tous les regards suivent les coureurs approchant de la ligne. Le dossard N° 201 : Rolf ALDAG gagne la prime. Il bénéficiera de son séjour selon ses convenances, probablement dans le courant de l'année 1996. Cette manifestation sportive a procuré des heures de plaisir et de gaieté aux nombreux spectateurs. Qu'en restera-t-il ?

Outre un excellent souvenir, un fanion en l'honneur du 82ème tour de France décore le local de la Poste. Il a

été remis par la direction de la course pour remercier FARAMANS de son esprit sportif.



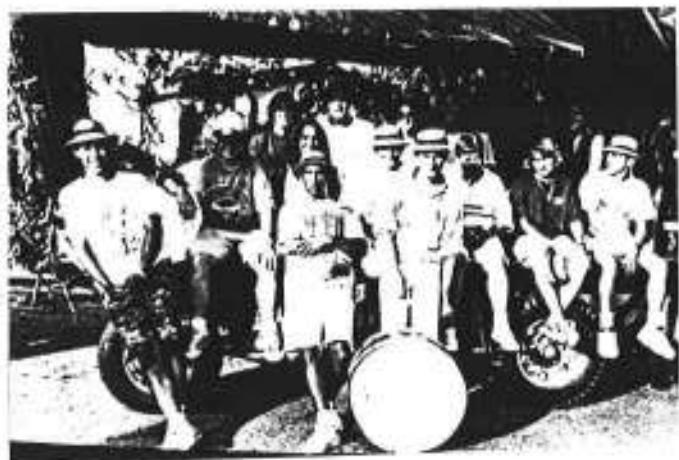
"En plein effort"

## LES CONSCRITS



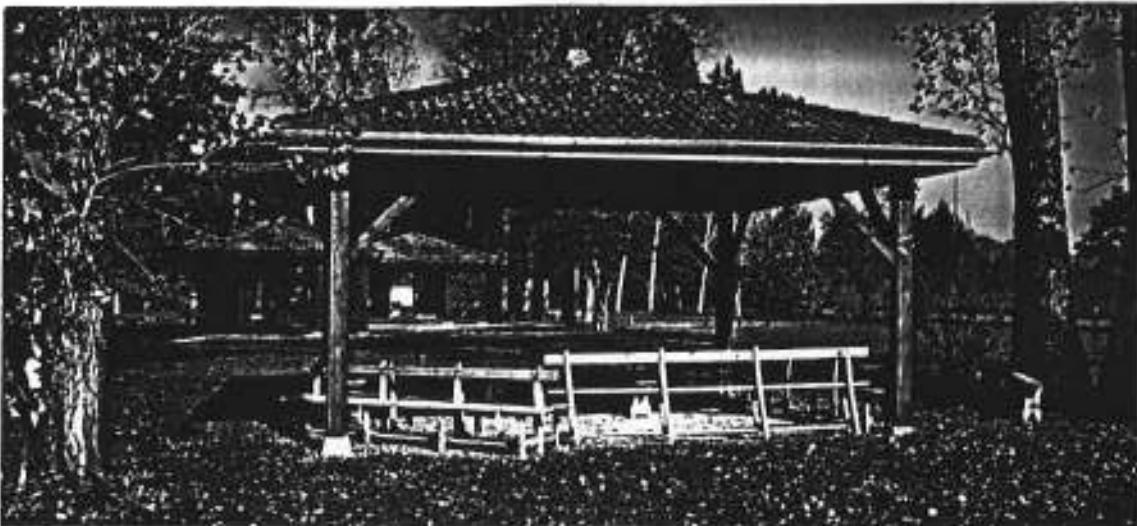
Un arrêt à "LA CHARRIERE".

Solidement installés dans les habitudes locales, nos conscrits et conscrits ont, cet été encore, et à grand fracas, comme il se doit, parcouru nos campagnes et répandu un peu de leur enthousiasme en présentant leurs brioches à nos concitoyens. Vive la tradition ! Vive les conscrits ! Et vive la VOGUE !



Ah! qu'ils ont fière allure!

## LE CAMPING DES EYDOCHES



**Le nouveau kiosque.**

Dès le début de la saison estivale 1995 les équipements du camping des Eydoches ont été complétés par un petit ouvrage. Il s'agit d'un élégant kiosque de 6 m x 6 m, monté sur piliers de bois avec une charpente à l'ancienne. La toiture à quatre pans s'intègre parfaitement au site. Cette construction, protégeant des averses ou procurant de l'ombre, a été vivement apprécié tout au long de l'été. De nombreux groupes d'adolescents en ont bénéficié pour les jeux ou les repas. Les campeurs ont trouvé là un lieu de rencontre et de convivialité.



**Dominique LAMOURET, Responsable du Camping.**

Sur le plan général la fréquentation a été bonne tout au long de la saison. Près de 3000 personnes y ont passé au moins une nuit, avec une activité estivale supérieure à celle de l'année précédente. Ce résultat est très satisfaisant si l'on tient compte d'une légère baisse des passages signalée dans d'autres campings.

Parmi les estivants, notons en Juillet l'accueil de 110 jeunes de 7 à 14 ans répartis en plusieurs groupes. Nos voisins européens restent fidèles et font étape en ce lieu, les Hollandais en plus grand nombre, suivis des Belges et des Anglais.

Pour la deuxième année consécutive, un groupe d'une quarantaine d'Allemands (Association A.D.A.C.) termine la saison amenant avec eux une touche courtoise et joyeuse.



**Le Groupe de l'A.D.A.C.**

Une réflexion est actuellement à l'étude dont l'objectif consisterait à obtenir un classement "trois étoiles" ce qui permettrait à notre camping de figurer dans plusieurs guides européens. Les investissements que nécessiterait cette opération de modernisation et de légère extension ont été chiffrés. Il ne sont pas démesurés et pourraient être réalisés à l'avenir si des aides sont accordées par le Département et l'Etat.



**Un accueil sympathique**

## DISTINCTIONS

Nous avions signalé dans nos éditions précédentes l'attribution de différentes Médailles Communales et Départementales. Nous avons surpris nos trois heureux récipiendaires au moment de la remise des dites Médailles. Pour mémoire il s'agit de **Roger GUILLOU**, **Alberte BOUVIER**, et **Claude MIOUX**, à qui nous renouvelons nos sincères félicitations.



## CLUB SPORTIF

En ce début de mois de Septembre, c'est une nouvelle saison qui commence chez nos footballeurs.

Composition du bureau :

- Président : JOUVHOMME Gérard
- Vice Président : GILOS Georges responsable seniors
- Vice Président : RICHARD Franck responsable jeunes
- Secrétaire : BOURDAT Gilles
- Trésorier : BAULE Pierre

Ce bureau est entouré d'une équipe dirigeante d'une dizaine de membres car le club de foot c'est 40 semaines par an de travail et d'encadrements. Pour cela, il faut de la bonne volonté, de l'investissement de la part de chacun.

Les équipes :

- 2 équipes SENIORS évoluant respectivement en 2ème et 3ème division du championnat de District de l'Isère (A noter qu'il y a bien longtemps que ce niveau n'avait pas été atteint par le club. Les deux équipes se retrouvent à des valeurs sportives sensiblement équivalentes).

- 3 équipes JEUNES :

1 équipe POUSSINS composée d'enfants de 9 - 10 ans.  
1 équipe PUPILLES composée d'enfants de 11 - 12 ans.

1 équipe MINIMES composée d'enfants de 13 - 14 ans.

Une ombre à ce tableau, le club ne peut pas constituer une équipe CADETS, l'effectif demandé par les instances du FOOTBALL étant trop important pour la plupart des petits clubs régionaux.

Il y a encore possibilité de créer une équipe de DEBUTANTS composée d'enfants de 6 à 8 ans, si des jeunes se sentent l'esprit d'un footballeur.

Le football à FARAMANS c'est une animation tous les samedis après-midi avec les jeunes, tous les dimanches avec les seniors. Si vous avez du temps libre, venez encourager ces jeunes qui font parler de leur village dans tout le Nord Dauphiné.

Le Football à FARAMANS c'est un sport, mais ce pourrait être aussi un lieu de rencontre dans une ambiance chaleureuse autour d'un groupe de jeunes que l'on vient encourager ou encadrer.

## L'ASSOCIATION SPORTIVE DU GOLF DE LA BIEVRE

### POUR QUOI FAIRE ?

Le Golf public de la Bièvre à Faramans appartient au District de la Côte St André. En sa qualité de propriétaire, le District assure l'accueil des utilisateurs, l'entretien du terrain (arrosage, tonte, etc...). En contre partie, il encaisse les redevances pour utilisation des installations (abonnements annuels, green fees, seaux de balles, location de matériels).

Le District a accordé l'exclusivité de l'encadrement à un professeur diplômé, agréé par l'inspection académique : Jean Marc AUSSEIL.

Mais imagineriez-vous la création d'un terrain de football sans une équipe ? certes non !

C'est pourquoi quelques utilisateurs réguliers de cette merveilleuse réalisation ont souhaité organiser l'animation en accord avec les élus responsables du golf.

C'est ainsi qu'est née l'Association Sportive du Golf de la Bièvre, le 16 Septembre 94, de type Loi 1901.

Le bureau constitué a confié la présidence à Guy LOUIS-GAVET.

Le siège social est fixé à l'accueil du Golf. Chemin du Golf, 38260 FARAMANS Tél : 74 54 32 70.

L'association comprend une soixantaine de membres au 1er Septembre 95.

L'Objet de cette Association :

- être un interlocuteur responsable pour le District.
- délivrer les licences et assurances indispensables pour jouer.
- organiser des compétitions pour amateurs ou débutants.
- gérer le handicap des joueurs.
- former des équipes de compétiteurs.
- aider à la gestion d'une école de golf.
- informer toute personne sur ce sport. (règles de l'étiquette).
- assurer la promotion du Golf public de la Bièvre.

Le fonctionnement de cette association :

- Celui-ci repose sur le bénévolat comme dans toute association de ce type.

Quatre commissions ont été créées :

- Une commission sportive chargée d'organiser des compétitions.
- Une commission jeunes pour participer à la gestion de l'école de golf et présenter les élèves au brevet sportif.
- Une commission seniors nécessaire à l'organisation de rencontres pour les aînés.
- Enfin une commission partenariat pour trouver des sponsors et des partenaires indispensables pour les compétitions.

En 1995, l'A.S.G.B. a organisé une dizaine de compétitions dont la plus importante a été l'Open des Renaillots ; un compte rendu de cette manifestation est paru dans la presse locale.

Depuis le 1er septembre 95, l'A.S.G.B. gère l'école de golf qui permet à tous les jeunes de moins de 16 ans de pratiquer ce sport pour une cotisation de 1000 F par an qui englobe les cours, le matériel, les balles et qui permet de jouer gratuitement sur tous les golfs de France.

### LA BOULE DU MARAIS

La saison bouliste 95 a vu la réussite de toutes les compétitions officielles.

Le concours 32 doublettes du 2 Avril a fait le plein. Le 64 Tête à Tête du 21 Mai ainsi que le 32 doublettes étaient complets.

Le 32 doublettes du 7 Août en comptait 25.

Par contre le préfédéral doublettes du 23 Avril fut copieusement arrosé, du matin jusqu'au soir, les boulistes ont joué sous une pluie battante, bravo à tous ces courageux joueurs. La conception des jeux a permis un bon déroulement des parties malgré les mauvaises conditions atmosphériques.

Le but d'honneur qui réunissait une bonne partie des sociétaires a vu la victoire de Dédé RIVOLLET au dépens de Léon GIRAUD, tous deux fidèles de la Boule du Marais.

Le concours de sociétaires était gagné par la quadrette : GAIGNAIRE Alain, DUPE Monique, ALPHAND Armand et DUC Auguste, cette journée s'est terminée par un succulent repas au siège de la Société, au Restaurant MARION.

A l'occasion de cette compétition nous avons vu l'arrivée au sein du club de jeunes éléments qui viennent renforcer l'effectif et surtout le rajeunir.

Pour 1996 les joueurs seront équipés d'une tenue vestimentaire, soit une chemise et une veste de survêtement aux couleurs de la Boule du Marais. Souhaitons une bonne saison.

Voici le calendrier 96 :

- Dimanche 31 Mars à 13 h 30 32 doublettes
- Dimanche 21 Avril à 13 h 30
- Omnium entre : Faramans, Brezins, Sardieu et St Siméon.
- Dimanche 9 Juin à 8 h 30 64 Tête à Tête
- à 13 h 30 32 doublettes
- Samedi 29 Juin à 13 h 30 But d'honneur (Boules)
- Lundi 5 Août à 13 h 30 32 doublettes
- Samedi 10 Août à 14 h 30 But d'honneur (finale)
- Dimanche 11 Août à 14 h 30 Concours Sociétaires

### TENNIS DES EYDOCHES

L'association du Tennis des Eydoches a changé de Président en Mars 1995. Composition du nouveau bureau :

Présidente : Dominique LAMOURET  
Vice Président : Jean-Pierre BLANC

Secrétaire : Christophe HERVE  
Secrétaire Adjoint : Sylvie HERVE  
Trésorier : Gérard LAMOURET  
Trésorier Adjoint : Jocelyne BLANC

La Saison désormais commence le 1er Février et se termine le 30 Octobre.

Du 1er Novembre au 30 Mars les cours seront fermés, les filets supprimés.

De ce fait les tarifs connaissent une forte baisse.

CATEGORIES	1	2	3	4
	12 - 16 ans	16 - 19 ans étudiants chômeurs	adultes	couplés
résidents à PARAMANS	140 F	180 F	220 F	300 F
extérieurs à PARAMANS	160 F	210 F	250 F	330 F

Location à l'heure : pour 2 personnes : 40 F

Invitation : 20 F

Tarif vacances : - semaine 100 F

Les cartes sont délivrées :

Toute la saison à la Supérette LUGA.

A l'accueil du Camping du 1er Avril au 30 Octobre  
Tel 74 54 21 78.

- Les non adhérents sont invités à se rendre à l'un des deux points de vente ci-dessus afin d'obtenir un ticket qui permet de jouer une heure ou une semaine.

Afin de redonner un nouveau souffle au club, l'association organise UNE SOIREE RACLETTE le SAMEDI 2 MARS 1996 au Centre Culturel. Une garderie sera mise à votre disposition pour les enfants de moins de 10 ans.

Une tombola aura lieu au cours de la soirée où tous les numéros seront gagnants.

D'avance nous remercions les nouveaux adhérents pour 1995 et invitons les 7 à 77 ans à venir se joindre à notre association.

### FARADANSE

Une fois de plus et comme chaque année notre gala a remporté son succès. Pour que cette représentation puisse se dérouler correctement c'est un long travail qui débute à partir de Septembre par les cours de danse attribués à 4 groupes de danseurs allant de 5 à 17 ans, voire plus, sous la direction d'Audrey FLACHER. Ensuite vient la collaboration de chacun et chacune car il faut confectionner des costumes. Nous remercions toutes les personnes qui y ont participé et remercions également tous ceux qui ont apporté leur aide à la préparation finale de ce gala les 5 et 6 Juin.

Si ce spectacle vous a plu, nous vous attendons encore nombreux l'année prochaine.

Nous rappelons que les cours pour l'année 95-96 seront assurés comme suit les Mardis :

## BIBLIOTHEQUE

pour les enfants de 5 à 7 ans	: 17 h à 18 h
de 8 à 11 ans	: 18 h à 19 h
à partir de 12 ans	: 19 h à 20 h
les ados et plus	: 20 h à 21 h

Début de la saison le Mardi 26 Septembre.

Les tarifs restent inchangés à savoir :

80 F d'inscription pour l'année.

60 F mensuel pour un enfant,

50 F à partir du second,

40 F à partir du troisième, etc...

Pour tous renseignements :

- Mme BUCLON 74 54 31 03
- Mme CHAPAT 74 54 20 15
- Mme MILAZZO 74 54 21 72
- Mme PELLETIER 74 54 25 56
- Mme ROUX 74 54 21 31

## C.E.R.F.

Aperçu des activités des 6 derniers mois :

- le 24 Juin : Soirée soupe à l'oignon des commerçants et artisans : à la demande des commerçants et artisans de la commune, le C.E.R.F. a participé à l'organisation de la soirée soupe à l'oignon. Cette manifestation a obtenu un franc succès et le C.E.R.F. encourage les commerçants et artisans à la renouveler.

- le 13 Juillet : Feu d'artifice : Le 13 Juillet a été très animé à Faramans puisque le feu d'artifice était le deuxième événement de la journée, après le passage du Tour de France.

Cette année l'accent avait été mis sur les points suivants :

\* jeux de lumière : éclairage des jets d'eau et illumination de l'île.

\* feu d'artifice plus conséquent.

Les spectateurs ont été très nombreux et leur arrivée en flot continu, jusqu'à une heure tardive nous a amenés à tirer le feu d'artifice assez tard ; nous comprenons que les personnes arrivées tôt aient trouvé cette attente longue et nous essaierons de le tirer plus tôt l'an prochain, si bien que les danseurs seront comblés et s'en donneront à cœur joie !

- le 14 Octobre : 7ème Foire aux Châtaignes, déjà !

Sur le plan de l'organisation, cette 7ème foire s'est très bien passée. l'installation en particulier, n'a souffert d'aucun retard. Nous tenons encore une fois à remercier tous ceux qui, en apportant leur contribution, ont participé à son bon déroulement. La météo, par contre, n'a pas été de notre côté : la pluie de l'après-midi nous a certainement privés d'un certain nombre de visiteurs et a fait partir très tôt certains exposants. Le bilan reste néanmoins positif et notre foire bénéficie maintenant d'une certaine notoriété si l'on en juge par le nombre croissant de repas servis à midi (+ de 300). L'exposition de matériel agricole ancien avec sa batteuse, ses moteurs et autres charrues, a retenu l'attention de nombreux visiteurs et rappelé des souvenirs émus à certains.

Rendez-vous donc le 12 Octobre 1996 pour la 8ème édition.

Rappelons que dès le 8 Décembre prochain une nouvelle illumination du village est prévue avec des "points chauds" animés par les commerçants et artisans. A ne manquer sous aucun prétexte.

Le bureau de la bibliothèque espère que, anciens et futurs adhérents, seront nombreux à venir découvrir ce nouveau lieu de détente. Les bénévoles seront heureuses de vous accueillir dans un cadre magnifique qui surplombe la plaine de la Bièvre.

La bibliothèque reprendra ses anciennes activités, c'est à dire les permanences de prêt aux adhérents, l'animation d'un club de lecture en collaboration avec les enseignants de l'école de Faramans, et, bien sûr, l'accueil de tous ceux qui désirent nous rendre visite. Mais d'autres activités sont envisagées, telles que expositions, projections de documents pour un large public, et spectacles selon les opportunités offertes par notre partenaire l'Association Culturelle Bièvre-Liers.

Les nouveaux horaires, dans un premier temps :

LUNDI	: 13 h 30 - 17 h.
MARDI	: 9 h - 11 h 30.
MERCREDI	: 9 h - 11 h 30.
JEUDI	: 13 h 30 - 17 h.
VENDREDI	: 9 h - 11 h 30.
SAMEDI	: 9 h - 11 h 30.

Horaires que nous aménagerons ensuite en fonction des besoins

## CANTINE "LA DINETTE"

Pour sa deuxième rentrée scolaire, l'association "La Dinette" compte 32 enfants inscrits à la cantine. Elle accueille chaque jour une dizaine d'enfants sans compter les enfants qui viennent déjeuner occasionnellement.

L'association vous rappelle que grâce à vos dons (vente de sapins et travaux manuels) la cantine a pu offrir aux enfants un lecteur C.D. Cassette ainsi que de nombreux jeux d'activités d'éveil.

Nous vous remercions de votre confiance et nous comptons sur votre participation pour cette nouvelle année

## LE SOU DES ECOLES

Malgré le peu de familles représentées ( 17 + 6 excusées sur 47 ) lors de l'Assemblée Générale du 6 Octobre 95, le bureau a pu être renouvelé. Trois nouvelles personnes s'y sont associées pour les aider dans leurs efforts afin d'apporter un maximum d'activités et d'achats de matériel pour les enfants de l'école de Faramans

Composition du Bureau :

- Président	: Pierre BOLINA
- Vice Président	: Christophe BLANC
- Trésorière	: Ghislaine GREGOIRE
- Trésorière Adj	: Agnès PAIS
- Secrétaire	: Anne-Marie CHOLIER
- Secrétaire Adj	: Patricia PAGES
- Membres actifs	: Michelle FLORES
	: Joëlle RETBY
	: Jacqueline BARBOT

Le sou des écoles remercie tous les parents qui ont bien voulu participer à cette réunion.

Date à retenir : **LOTO le 11 FEVRIER 1996.**

Nous serions très heureux de vous compter parmi nous.

## GROUPE THEATRAL

Le groupe Théâtral a repris son activité depuis le mois de Juillet. Cette année encore nous possédons un groupe très homogène qui, je pense, vous fera passer un agréable moment lors de ses représentations les 3 et 4 Février à FARAMANS. Je rappelle que cette passion pour le Théâtre est ouverte à tous à partir de l'âge de 15 ans.

Cette année le groupe n'a pas fait de voyage car le Centre Culturel étant créé, nous devons refaire nos décors et comme nous sommes une petite association nous nous donnons des priorités. Mais ce n'est que partie remise car en 1996 nous comptons bien recommencer les voyages.

J'en profite pour renouveler tous nos meilleurs voeux de bonheur à ceux qui se sont mariés et nos félicitations aux nouveaux parents car le groupe a été très riche en événements cette année.

Donc, je vous donne rendez-vous les 3 et 4 Février 1996.

## U.M.A.C. - F.N.A.C.A.

**MARCEAU**, Général Français, Commandait l'Armée de Sambre et Meuse lorsqu'il fut tué ; mourant il disait :

"Ne me plaignez pas, j'ai assez vécu, je meurs pour la Patrie".

Voilà une belle parole glorieuse et héroïque inspirée du "PATRIOTISME". Alors parlons-en et essayons de le définir :

Le Patriotisme est la genèse des forces morales d'une nation et en est la base. Notre histoire démontre que le Patriotisme seul a fait les grands peuples. Les nations puissantes sont celles où chaque citoyen a été pénétré du sentiment de ses devoirs envers la Patrie et de tout temps, le Patriotisme a inspiré une foule d'actions héroïques. Seul, l'amour de la Patrie a pu permettre de grandes choses et aujourd'hui encore, plus que jamais, le Patriotisme est nécessaire.

La guerre, si haïssable soit-elle, ne doit jamais être présentée comme quelque chose d'impossible bien qu'elle soit le plus grand des maux qui puissent accabler une nation.

Un peuple, n'a pas plus le droit de reculer devant la guerre qu'un homme devant la mort. C'est pourquoi, il est bon d'évoquer à nos jeunes les souvenirs du passé, la gloire de notre histoire qui est faite de notre sol, de nos villes, de nos cimetières, de nos monuments, de nos richesses !....

Oui, il faut apprendre à nos jeunes, à aimer le pays qui les a vu naître. Tout ce qui nous entoure n'évoque-t-il pas des souvenirs ? Les objets comme les êtres, tout concourt à nous donner de la joie de vivre, à aimer notre sol et tout ce que nos ancêtres nous ont légué.

L'homme éprouve toujours un sentiment d'amour pour le coin de terre où il est né, où se sont écoulés son enfance et sa jeunesse, où ses pères ont vécu et où ils reposent même si les nécessités de l'existence l'obligent à se transporter ailleurs, il ne peut oublier son pays natal. Il y revient et parfois y ramène ses morts.

On garde pour ces vieilles pierres un amour indestructible car elles se sont imprimées des générations passées et leur vie s'attache à la nôtre malgré ce que l'esprit peut en penser et notre cœur les aime en silence.

Michel RUEFF

## C.C.A.S.

Suite aux élections, la commission d'Action Sociale a renouvelé son bureau.

Il est présidé par Michel GILLIBERT, Maire.

Il se compose de quatre membres nommés par le Maire :

- Monique GREGOIRE - Eliette BOURDAT - Daniel BOUVIER - Raymond LEMPS;

et de quatre conseillers municipaux :

- Marie-Claude LEBLANC - Thérèse ARMANET - Michel RICHARD - Gilbert RICHARD.

Le C.C.A.S. prépare le repas des anciens qui aura lieu cette année à la nouvelle salle des Fêtes le **DIMANCHE 3 DECEMBRE 1995**.

## CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE C.C.A.S.

## LOTO

**DIMANCHE 26 NOVEMBRE 1995**

**à 14 HEURES 30**

**NOMBREUX LOTS**

**Il se déroulera le 8 et 9 Décembre, les cyclistes s'arrêteront le Samedi à midi à Faramans où la municipalité leur offrira l'apéritif.**

**A CETTE OCCASION UNE URNE SERA DEPOSEE A LA MAIRIE POUR RECEVOIR VOS DONS.**

**POEME DE Patricia WOLF**

Myopathe

Sur les cent mille mots de ma naissance  
Une belle faute a été commise;  
Pour la rédaction de mon existence,  
Le correcteur n'était pas de mise.

C'est pour cela que j'ai raté l'examen;  
C'est pour cela que je dois attendre demain.  
Attendre pour enfiler un uniforme;  
Attendre que peu à peu je me déforme;  
Attendre pour enfin voir le jour;  
Et pour avoir droit à l'amour;  
Attendre pour pouvoir courir  
Ou pour monter un escalier;  
Patienter pour aller danser;  
Mais pas pour souffrir; mourir;  
Attendre pour enfin vivre  
Et que la vie m'enivre.  
Pour rattraper le temps;  
Pour rattraper le vent;

Jour après jour ma force disparaît  
Mais les jours passent et une autre apparaît

Comme une rose qui se fane, peu à peu, au fil du temps.  
Mes muscles fondent lentement mais inexorablement:  
Comme un feu que l'on voit peu à peu dépérir.  
Je devine, je sens mes muscles un à un mourir;

Mais l'espoir existe toujours en moi  
Et je sais qu'il ne me quittera pas.  
Un jour un remède sera enfin trouvé.  
Alors, un rideau, pour moi sera levé.

Et, en attendant, j'apprends à me battre.  
Les obstacles un à un, à les abattre;  
Chaque minute, calculer comment faire,  
S'arrêter et prendre une bouffée d'air  
Afin de mieux pouvoir repartir  
Pour, enfin, à mon but parvenir.

En attendant, vous crier merci  
Pour tous nos espoir de future vie,  
Pour tous ces moments d'exception  
Qui sont devenus notre'union,  
Pour ces trente heures, cette merveille,  
Chaque année un plus beau Noël.

**DES DROLES DE DEFINITIONS CE 2**

- Colle : une chose gluante, et si on la touche elle ne nous lâche plus.
- Scotch : lui aussi il colle mais c'est un ruban.
- Trousse : c'est une prison à crayons.
- Alphabet : une espèce de ribambelle de lettres.
- Globe Terrestre : une grosse chose ronde toute bleue avec des taches de couleurs dessus.
- Règle : une longue chose en plastique qui peut faire plusieurs centimètres.

Antoine

- une petite maison pour les cahiers : bureau.
- une longue planche verte : Tableau.

Guillaume

- un rouleau de ruban transparent : scotch.
- un tout petit rasoir qui pelle les crayons : Taille-crayons.

Laurent

- beaucoup de feuilles remplies de mots : Dictionnaire.
- petit tube rempli de liquide noir ou bleu : Cartouche d'encre.

Florent

- un truc tout blanc pour écrire : une craie.

Emilie

- une espèce de pierre qui écrit : la Craie

Flavien

- deux oreilles avec deux pattes : les ciseaux.

- un grand bâton qui attrape l'encre : un effaceur

Tom

- un gros tas de feuilles remplies de grands carreaux : un cahier

Reynald

**POESIE TRANSFORMEE : CE 2 - CM.**

Le Rhododendron de Robert Desnos

Je me fais un pyjama  
Avec la barbe à papa.  
Je me fais un petit drap  
Avec des lilas lilas.  
Et c'est avec de la fièvre  
Que je fais un petit rêve.  
Je m'habille alors  
Et je sors.

Ronger Désos

**L'ancien et son cerbère**  
 S'il était le plus monstrueux  
 De tous les cerbères du cosmos  
 Je l'adorerais plus encore  
 A cause de son coeur

Si j'étais le plus hideux  
 De tous les anciens du cosmos,  
 La tendresse luirait encore  
 Dans le fond de son coeur.

Et nous serions tous deux.  
 Lui si hideux, moi si ancien,  
 Un peu moins seuls dans le cosmos  
 A cause de son coeur.

Fabien. CM 2

**Le décrétit et son clebs**  
 S'il était le plus hideux  
 De tous les clebs du monde  
 J'en pincerai encore  
 A cause de ses quinquets

Si j'étais le plus hideux  
 De tous les décrépits du monde  
 Le bégum luisait encore  
 Dans le fond de ses mirettes

Et nous serions tous deux  
 Lui si hideux, moi si décrétit  
 Un peu moins seuls au monde  
 A cause de ses châsses

Bastien CM 1

**Le Clébard et son décrétit**  
 S'il était le plus monstrueux  
 De tous les clébards du cosmos  
 J'en pincerai encore  
 A cause de ses quinquets

Si j'étais le plus monstrueux  
 De tous les décrépits du cosmos  
 Il en pincerait encore  
 Dans le fond de ses quinquets

Et nous serions tous deux  
 Lui si monstrueux moi si décrétit  
 Un peu moins seuls dans le cosmos  
 A cause de ses yeux

Dorian CM 2

## GASTRONOMIE

### La pomme de terre

Le gratin dauphinois : un plat bien de chez nous, mais d'où vient "dame patate" ?  
 Elle aurait été amenée sur le vieux continent Europe par les Espagnols et introduite en France vers l'an 1530 ; or nous trouvons déjà dans le Dauphiné en 1523 : les consuls de Nyons écrivent qu'il fut résolu d'offrir à Monseigneur le lieutenant général de Grenoble 14 Kg de "Tartifflés". En 1680 un huissier au parlement de Grenoble règle sa fermière avec des "Treusfes". Il semble que la pomme de terre ait été

cultivée en Dauphiné plus qu'en autre lieu du royaume.

Elle servait de nourriture aux animaux et à quelques miséreux, affamés qui osaient en manger. Il fallut des années de famine pour que les autorités (la faculté de médecine consultée donna un avis favorable) prennent des mesures pour la faire cultiver.

PARMENTIER commence sa campagne en faveur de la pomme de terre en 1772. Mais elle reste encore pendant 20 ans une nourriture d'appoint réservée aux plus pauvres. (C'est la pâtée des cochons).

Il fallut attendre les disettes céréalières de 1793 et 1794, la grande disette de 1816 pour inciter à la consommation des pommes de terre (Recettes, conseils de culture et de conservation).

Le 7 Pluviôse An III de la République : Instructions sur la conservation et l'usage de la pomme de terre.

#### 7 procédés de conservation :

- mise en tas en un lieu à l'abri du froid
- mise en silo sur terrain sec
- mise en silo dans une fosse
- mise en grange sur des claires
- dessiccation après les avoir fait blanchir dans de l'eau salée et coupées en tranches
- pour les bestiaux, les porter au pressoir et en faire des pains à sécher
- en extraire la féculle.

A la fin du 19ème siècle, la pomme de terre était largement consommée par les paysans et les ouvriers puis elle gagne la table des gens aisés vers 1900.

Et le gratin dauphinois ? On gratine tout en "Dauphinois", au 19ème c'est le pain à cuire qui est accompagné d'un gratin de courge une fois par semaine. Le gratin de pommes de terre semble dater du siècle dernier.

En voici la recette : pour 8 personnes

1,5 Kg de pommes de terre

100 g de beurre

2 gousses d'ail

3 dl de crème épaisse

1 l de lait - sel et poivre

Faire bouillir le lait et l'ail, sel, poivre. Mettre les pommes de terre émincées dans le lait bouillant et laisser cuire 10 mn à feu doux.

Egoutter le disposer dans un plat à gratin beurré et frotté à l'ail une couche de pommes de terre, une couche de crème jusqu'à épuisement.

Terminer par une couche de crème.

Mettre à four doux 45 mn.

#### Le gratin dauphinois selon Fernand POINT.

1 Kg de pomme de terre

1 gousse d'ail

2 oeufs

4 dl de lait bouilli

1 Cuil à soupe de crème épaisse

30 g de beurre - Sel et poivre.

Eplucher et essuyer les pommes de terre sans les laver. Les disposer dans un plat frotté à l'ail et sel fin puis beurré.

Mettre une seule couche.

Préparer une sauce avec les oeufs battus, le lait, la crème. Napper les pommes de terre. Parsemer de noix de beurre. Faire cuire à feu doux.

Et bon appétit !

## NOS AMIES LES BETES

### LES PELOTES, qu'est-ce que c'est ?

Vous avez sans doute une fois ou l'autre trouvé dans la cour ou dans un grenier des sortes de boules noires de la grosseur d'une grosse bille, aux contours irréguliers?

Il s'agissait sans doute d'une "pelote de réjection".

Quand un rapace, une chouette par exemple mange un campagnol, un mulot ou une musaraigne, il l'avale en entier. Dans l'estomac, de puissants sucs digestifs "digèrent" la chair. Par contre les poils et les os sont agglomérés en une boule noirâtre qui est rejetée par la bouche quelques heures après le repas. Il suffit de faire macérer cette "pelote de réjection" pendant une heure dans de l'eau tiède pour isoler les différents os qu'elle contient et connaître ainsi le nombre et l'espèce des animaux qui ont été avalés au cours d'un repas.

Ci-dessous le tableau montre le contenu d'une seule "pelote" de chouette ( le rapace rejette en général deux "pelotes" par jour).

Ces débris osseux appartiennent soit à des rongeurs, soit à des insectivores.

Comprenez-vous pourquoi la chouette est un oiseau protégé ?

Pour les distinguer, voici leur caractéristiques :

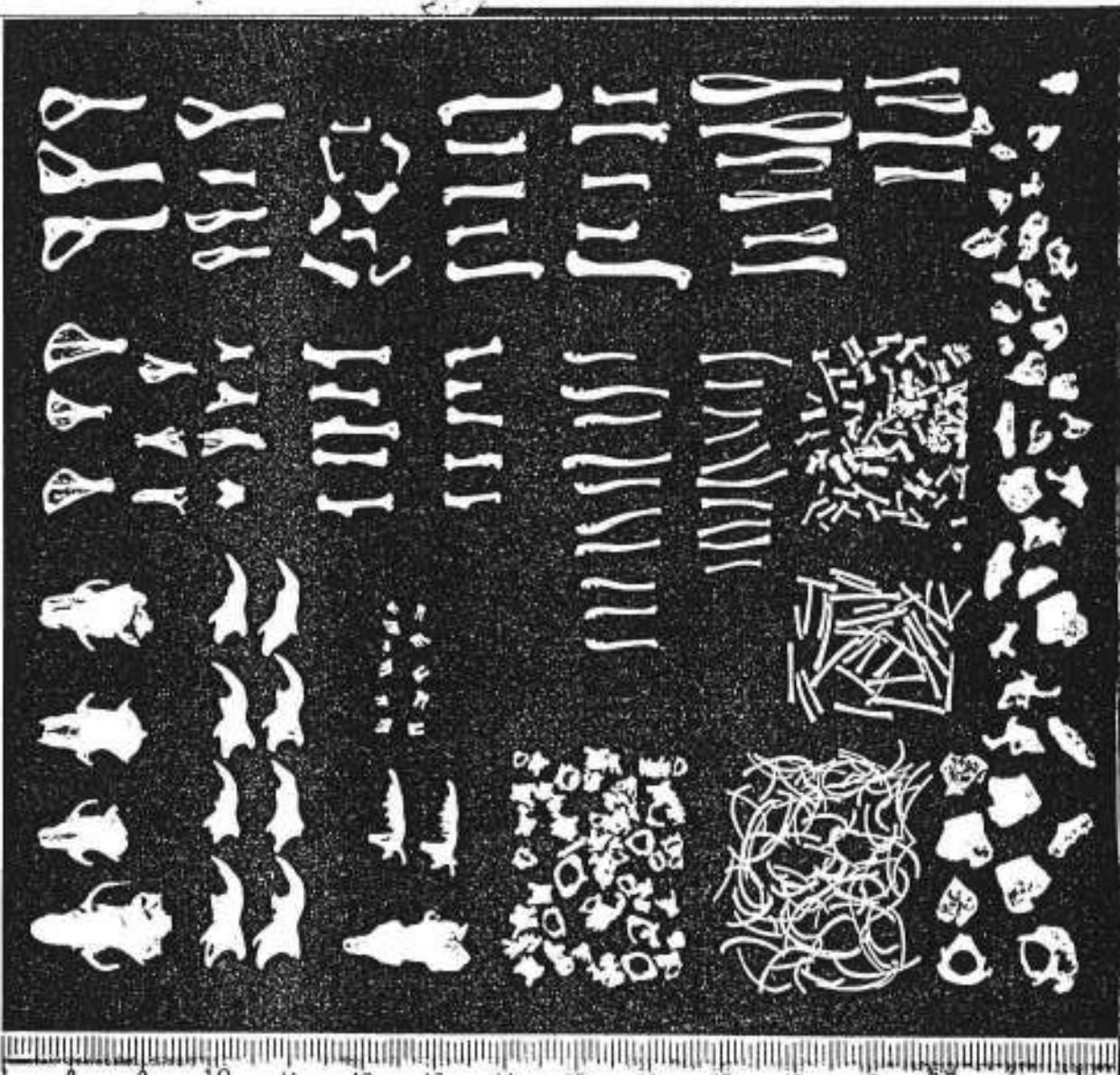
- La tête

Insectivores

- \* Crâne très allongé se rétrécissant vers l'avant.
- \* denture complète, ( incisives, canines, molaires ).
- \* dents à pointes blanches ou rouges.

Rongeurs

- \* Crâne plus ou moins globuleux, avec de larges orbites.
- \* Partie avant étroite.
- \* Denture incomplète ( présence d'une barre ).
- \* Deux longues incisives recourbées. taillées en biseau.



## CALENDRIER DES FETES 1995/1996

### OCTOBRE :

MARDI 31 OCTOBRE : BAL DU CLUB DE FOOTBALL A POMMIER

### NOVEMBRE :

DIMANCHE 19 NOVEMBRE : MATINEE BOUDIN DE LA F.N.A.C.A.  
DIMANCHE 26 NOVEMBRE : LOTO du C.C.A.S.

### DECEMBRE :

DIMANCHE 3 DECEMBRE : REPAS DES ANCIENS  
DIMANCHE 3 DECEMBRE : MATINEE BOUDIN DU CLUB DE FOOTBALL  
VENDREDI 8 DECEMBRE : ILLUMINATIONS DU VILLAGE

### JANVIER :

DIMANCHE 7 JANVIER : VOEUX DE LA MUNICIPALITE  
SAMEDI 20 JANVIER : CONCOURS DE BELOTE DU CLUB DE FOOTBALL  
DIMANCHE 21 JANVIER : MATINEE BOUDIN DE LA SOCIETE DE CHASSE  
DIMANCHE 28 JANVIER : LOTO DE L'ASSOCIATION PAROISSIALE

### FEVRIER :

SAMEDI 3 FEVRIER et : REPRESENTATION THEATRALE  
DIMANCHE 4 FEVRIER : LOTO DU SOU DES ECOLES  
DIMANCHE 11 FEVRIER : CHOUCROUTE DU CLUB DE FOOTBALL  
SAMEDI 17 FEVRIER : REPAS DES CHASSEURS  
SAMEDI 24 FEVRIER :

### MARS :

SAMEDI 2 MARS : SOIREE RACLETTE DU TENNIS DES EYDOCHES  
DIMANCHE 31 MARS : EXPO-VENTE DU CLUB DE L'AMITIE  
DIMANCHE 31 MARS : CONCOURS DE BOULES

### AVRIL :

DIMANCHE 21 AVRIL : CONCOURS DE BOULES

### MAI :

MERCREDI 1er MAI : CONCOURS DE PETANQUE, CLUB DE FOOTBALL  
DIMANCHE 26 MAI : FETE DU CLUB DE FOOTBALL

### JUIN :

DIMANCHE 9 JUIN : CONCOURS DE BOULES  
SAMEDI 15 JUIN : GALA DE FARADANSE A COMMELLE  
DIMANCHE 23 JUIN : FETE DES ECOLES  
SAMEDI 29 JUIN : CONCOURS DE BOULES  
SAMEDI 29 JUIN : FETE DES COMMERCANTS

### JUILLET :

SAMEDI 13 JUILLET : FEU D'ARTIFICE DU C.E.R.F.  
DIMANCHE 28 JUILLET : CONCOURS DE PETANQUE DU C.C.A.S.

### AOUT :

DIMANCHE 4 AOUT : VOGUE DES CONSCRITS  
LUNDI 5 AOUT : CONCOURS DE BOULES  
SAMEDI 10 AOUT : CONCOURS DE BOULES  
DIMANCHE 11 AOUT : CONCOURS DE BOULES

### OCTOBRE :

SAMEDI 12 OCTOBRE : FOIRE AUX CHATAIGNES

